



## Anordnung Nr. 661

### Gegenstand:

Verkehrsregelung anlässlich der Arbeiten zur Verlegung und Installation von FTTH-Infrastrukturen auf dem Territorium der Gemeinde Pfitsch in der Örtlichkeit Tulfer

**Sperrung und/oder einspuriger Verkehr, geregelt durch Ampelanlage oder Verkehrspersonal auf der Gemeindestraße 107.4 Tulfer**

## Der Bürgermeister

Vorausgeschickt,

- dass die Firma FiberCop AG Arbeiten zur Verlegung und Installation von FTTH-Infrastrukturen auf dem Territorium der Gemeinde Pfitsch in der Örtlichkeit Tulfer ausführt;
- dass während der Ausführung dieser Arbeiten auf der Gemeindestraße 107.4 Tulfer im betroffenen Abschnitt eine Sperrung und/oder einspuriger Verkehr, geregelt durch Ampelanlage oder Verkehrspersonal, notwendig ist;
- dass die Firma FiberCop AG am 10-06-2026 um Sperrung des betroffenen Abschnitts der Gemeindestraße 107.4 Tulfer vom 15-06-2026 bis zum 30-06-2026 ersucht hat;
- dass mit Ermächtigungen Nr. 8/2026 und 11/2026 die Firma FiberCop AG GmbH zur Durchführung der Arbeiten zur Verlegung und Installation von FTTH-Infrastrukturen auf dem Territorium der Gemeinde Pfitsch in der Örtlichkeit Tulfer ermächtigt wurde;
- dass es somit für notwendig befunden wird, während der Ausführung dieser Arbeiten den Gehsteig entlang der Gemeindestraße Bahnhofstraße in der Örtlichkeit Wiesen im Bereich der im Betreff genannten Baustelle für die Fußgänger und für den Verkehr zu sperren;

Nach Einsicht in die Artikel 6, 7 und 9 der neuen Straßenverkehrsverordnung, genehmigt mit Legislativdekret vom 30-04-1992 Nr. 285;

Nach Maßgabe der eigenen Zuständigkeit

## verordnet

- vom 15-06-2026 bis zum 30-06-2026 auf der Gemeindestraße 107.4 Tulfer im betroffenen Abschnitt eine Sperrung und/oder einspuriger Verkehr, geregelt durch Ampelanlage oder Verkehrspersonal, von 08:00 bis 18:00 Uhr, ausgenommen samstags sowie an Feiertagen, wobei alle Zufahrten jederzeit gewährleistet werden müssen;

## Ordinanza n. 661

### Oggetto:

Provvedimento di viabilità in occasione dei lavori per posa e installazione di infrastrutture FTTH nel territorio comunale di Val di Vizze in località Tulve

**Chiusura e/o senso unico alternato regolato da impianto semaforico o movieri della strada comunale 107.4 Tulve**

## Il sindaco

Premesso

- che la ditta FiberCop spa esegue lavori per posa e installazione di infrastrutture FTTH nel territorio comunale di Val di Vizze in località Tulve;
- che durante l'esecuzione di questi lavori si rendono necessari chiusura e/o senso unico alternato regolato da impianto semaforico o movieri della strada comunale 107.4 Tulve nel tratto interessato;
- che la ditta FiberCop spa in data 10-06-2026 ha richiesto la chiusura del tratto interessato della strada comunale 107.4 Tulve dal 15-06-2026 e fino al 30-06-2026;
- che con autorizzazioni n. 8/2026 e 11/2026 la ditta FiberCop spa è stata autorizzata all'esecuzione dei lavori per posa e installazione di infrastrutture FTTH nel territorio comunale di Val di Vizze in località Tulve;
- che pertanto durante l'esecuzione di questi lavori si rende necessario chiudere al passaggio pedonale ed al traffico il tratto del marciapiede lungo la strada comunale Via Stazione in località Prati nell'ambito del cantiere citato in oggetto;

Visti gli articoli 6, 7 e 9 del nuovo Codice della strada, approvato con Decreto Legislativo 30-04-1992 n. 285;

In virtù dei poteri conferitigli

## ordina

- la chiusura diurna e/o senso unico alternato regolato da impianto semaforico o movieri dal 15-06-2026 al 30-06-2026 dalle ore 08:00 alle ore 18:00, esclusi sabato e festivi, della strada comunale 107.4 Tulve nel tratto interessato dai lavori sopra descritti; l'accesso a tutti gli edifici deve essere garantito in ogni momento;



# Gemeinde Pfitsch - Comune di Val di Vizze

Autonome Provinz Bozen-Südtirol - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

- dass die gesamte Beschilderung sowie alle Absperrungen und Sicherheitsmaßnahmen ausschließlich zu Lasten des Antragstellers gehen;
- tutta la segnaletica così come le recinzioni e le misure di sicurezza necessarie è a carico del richiedente;

Die Gemeindeverwaltung kann für eventuelle Unfälle, Unglücke oder Schäden, welche sich in Zusammenhang mit den Arbeiten ergeben, nicht zur Verantwortung gezogen werden;

L'amministrazione comunale non può essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti, infortuni o danni derivanti dalle opere descritte;

## betraut

- den im Artikel 12 der neuen Straßenverkehrsordnung erwähnten Straßenpolizeidienst mit der Überwachung der Einhaltung der gegenständlichen Verordnung sowie mit der Anordnung der zweckmäßigsten Maßnahmen für die Umsetzung derselben, um die öffentliche Unversehrtheit gewährleisten zu können;

## demanda

- al servizio di polizia stradale indicato nell'articolo 12 del nuovo Codice della strada di vigilare in ordine alla corretta applicazione del presente provvedimento e di disporre le modalità esecutive più idonee per assicurare l'incolumità pubblica;

## weist darauf hin,

- dass der Verantwortliche des Verfahrens der Gemeindesekretär Dr. Vitroler Alfred ist.

Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel kann gegen diese Anordnung Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof eingelegt werden.

Diese Anordnung ist der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und Kundmachung an der Amtstafel bekannt zu machen.

Pfitsch, 10-06-2026

## avverte

- che il responsabile del procedimento è il segretario comunale dott. Vitroler Alfred.

Il presente provvedimento è impugnabile avanti il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa entro il termine di 60 giorni decorrenti dall'ultimo giorno di pubblicazione all'albo pretorio della presente ordinanza.

Manda a dar notizia della presente ordinanza al pubblico mediante l'apposizione dei prescritti segnali stradali e pubblicazione all'albo comunale.

Val di Vizze, 10-06-2026

Der Bürgermeister/Il sindaco  
- Dr. Gufler Stefan -  
(Dieses Dokument wurde digital signiert)  
(Questo documento è stato firmato digitalmente)

### Kopie dieser Verordnung geht an:

Stadtpolizei Sterzing  
Carabinieri St. Jakob  
Carabinieri Sterzing  
Verkehrsmeldezentrale Bozen  
Notrufzentrale Bozen  
Straßendienst Eisacktal  
Weißes Kreuz Sterzing  
Feuerwehr Wiesen  
Milchhof Sterzing  
FiberCop AG

[stadtpolizei@sterzing.eu](mailto:stadtpolizei@sterzing.eu)  
[stbz531840@carabinieri.it](mailto:stbz531840@carabinieri.it)  
[stbz531810@carabinieri.it](mailto:stbz531810@carabinieri.it)  
[vmz@provinz.bz.it](mailto:vmz@provinz.bz.it)  
[lnz@provinz.bz.it](mailto:lnz@provinz.bz.it)  
[strassendienst.eisacktal@provinz.bz.it](mailto:strassendienst.eisacktal@provinz.bz.it)  
[sterzing@wk-cb.bz.it](mailto:sterzing@wk-cb.bz.it)  
[ff.wiesen@lfvz.org](mailto:ff.wiesen@lfvz.org)  
[info@milchhof-sterzing.it](mailto:info@milchhof-sterzing.it)  
[matteo.righi@fibercop.com](mailto:matteo.righi@fibercop.com)

### Copia della presente viene trasmessa a:

Polizia Municipale di Vipiteno  
Carabinieri di S. Giacomo  
Carabinieri di Vipiteno  
Centrale Viabilità Provinciale  
Pronto Intervento Bolzano  
Servizio strade Val d'Isarco  
Croce Bianca di Vipiteno  
Vigili Fuoco di Prati  
Latteria di Vipiteno  
FiberCop spa